

**BIBLIOTECA LUSO-BRASILEIRA**



A 2001 2476

**Eliana de Simone / Henry Thorau  
(Hrsg.)**

**Kulturelle Identität  
im Zeitalter der Mobilität:**

**zum portugiesischsprachigen Theater  
der Gegenwart  
und zur Präsenz zeitgenössischer  
brasilianischer und portugiesischer Kunst  
in Deutschland**



**TFM  
Frankfurt am Main 2000  
ISBN 3-925203-77-X  
ISSN 1432-4393**

# Inhaltsverzeichnis

Eliana de Sá Porto de Simone (Heidelberg) / Henry Thorau (Trier): Vorwort . . . . .	9
--	---

## Portugiesischsprachiges Theater der Gegenwart

José Oliveira Barata (Coimbra): A emergência da história na literatura dramática portuguesa . . . . .	13
Wilfried Floeck (Gießen): O teatro de Luísa Costa Gomes: entre o drama histórico e a comédia de sátira social . . . . .	41
Friedrich Frosch (Wien): Geschichte als Gegenwart: Roberto Schwarz' <i>A lata de lixo da história</i> und Bernardo Santareno <i>O judeu</i> . . . . .	59
Anna Hansert (Freiburg im Breisgau): Zur Kritik des <i>Estado Novo</i> in <i>O judeu</i> (1966) von Bernardo Santareno . . . . .	85
Anna Hansert (Freiburg im Breisgau): Bernardo Santareno, <i>O pecado de João Agonia</i> (1961): Homosexualität als Herausforderung der politischen Zensur . . . . .	109

- Ute Hermanns (Berlin):  
 Filmästhetische Strategien zur Rezeption von  
 Nelson Rodrigues am Beispiel des Episodenfilms  
*Traição* der Gruppe Conspiração . . . . . 131
- Maria Manuela Pardal Krühler (Berlin):  
 Dificuldades do teatro português: *O clube dos  
 antropófagos* de Manuel de Lima . . . . . 141
- Manuela Nunes (Augsburg):  
 «... *il est temps! levons l'ancre*» — die Reise der  
 Adelaide Cabete nach Lídia Jorge: Anmerkungen  
 zu *A maçon* . . . . . 161
- Klaus Pörtl (Mainz):  
 Zum Standort des Theaters der neunziger Jahre in  
 Portugal . . . . . 179
- Ilse Pollack (Wien):  
 Afrika und das portugiesische Theater nach dem  
 25. April 1974 . . . . . 191
- Kathrin Saringen (Würzburg):  
 «Der kürzeste Weg zwischen zwei Punkten ist der  
 Umweg»: brasilianisches Theater zwischen Eigen-  
 und Fremdkultur . . . . . 203
- Oliver Vogt (Trier):  
*Conversa acabada*: «statisches Drama» in Bewe-  
 gung . . . . . 219

## Zur Präsenz zeitgenössischer brasilianischer und portugiesischer Kunst in Deutschland

- Tereza de Arruda (Berlin):  
Die zeitgenössische brasilianische Kunst und ihre  
Resonanz im Ausland . . . . . 245
- Monica Fauss (München):  
Globalisierung und Differenz: Überlegungen zur  
Rezeption afro-brasilianischer Kunst am Beispiel  
Rubem Valentins . . . . . 263
- Ute Hermanns (Berlin):  
Alex Flemming und Damien Hirst: zur Rolle von  
Peripherie und Zentrum bei zeitgenössischen  
Künstlerkarrieren . . . . . 277
- Michael Scholz-Hänsel (Leipzig):  
Stereotypen als 'Motoren' im interkulturellen  
Austausch? Vom Siegeszug des Kannibalismus und  
der Notwendigkeit romantischer Bilder . . . . . 295
- Eliana de Sá Porto de Simone (Heidelberg):  
Nômades, peregrinos, cidadãos do mundo: identi-  
dade cultural e praxis artística na era da mobilida-  
de . . . . . 309
- Jochen Staebel (Trier):  
*Navis ecclesiae militantis*: zur Schiffsallegorie in  
der emanuelinischen Baukunst . . . . . 323
- Verzeichnis der Autorinnen und Autoren . . . . . 361